BOSNA I HERCEGOVINA
URED ZA RAZMATRANJE ŽALBI

БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА
КАНЦЕЛАРИЈА ЗА РАЗМАТРАЊЕ ЖАЛБИ

BOSNIA AND HERZEGOVINA
PROCUREMENT REVIEW BODY

Број: ЈН2-01-07-1-1993-7/22
Датум: 18.08.2022. године

Канцеларија за разматрање жалби БиХ, рјешавајући по жалби понуђача „MEDICOM“ д.о.о. Бијељина од 07.07.2022. године, заступаног по пуномоћнику Алмиру Гагули, адвокату из Сарајева, изјављеној против Одлуке о поништењу поступка јавне набавке, број: 58-04-4-29659 од 04.07.2022. године, у отвореном поступку јавне набавке: „Набавка дигиталног ангиографског уређаја са пратећим системима за потребе Клинике за болести срца, крвних жила и реуматизам КЦУС-а“, уговорног органа „Клинички центар Универзитета у Сарајеву“, на основу члана 111. ст. (1) тачка д) и ст. (10) Закона о јавним набавкама („Службени гласник БиХ“, број 39/14), на пленарној сједници одржаној дана 18.08.2022. године донијела је:

Р Ј Е Ш Е Њ Е

1. Жалба се усваја.
2. Поништава се Одлука о поништењу поступка јавне набавке, број: 58-04-4-29659 од 04.07.2022. године и предмет се враћа уговорном органу на поновни поступак.
3. Усваја се захтјев за надокнаду трошкова састава жалбе по пуномоћнику у износу од 280,80 КМ са ПДВ-ом, док се у преосталом дијелу захтјев одбија као неоснован.
4. Обавезује се уговорни орган да надокнади жалиоцу трошкове састава жалбе по пуномоћнику у износу од 280,80 КМ, у року од 15 дана од дана извршности овог рјешења.
5. Повратсредстава уплаћених на име накнаде за покретање жалбеног поступка, у износу од 7.500,00 КМ, извршиће се на основу посебног рјешења овог органа.

Образложење

Дана 30.12.2021. године уговорни орган „Клинички центар Универзитета у Сарајеву“ објавио је обавјештење о набавци број: 893-1-1-912-3-712/21 у отвореном поступку јавне набавке: „Набавка дигиталног ангиографског уређаја са пратећим системима за потребе Клинике за болести срца, крвних жила и реуматизам КЦУС-а“.

Против Одлуке о поништењу поступка јавне набавке, број: 58-04-4-29659 од 04.07.2022. године, жалилац изјављује жалбу овом органу, а жалбене наводе темељи на следећим чињеницама:

„Жалилац наводи да су разлози за његову дисквалификацију без икаквог основа. Наиме, Анексом 3 ТД су прописане минималне техничке спецификације које предметни уређај мора испуњавати, а као доказ је тражено да се достави каталошки (проспектни) материјал са обиљеженим техничким спецификацијама. Ако каталошки материјал није могуће доказати путем каталошке документације, онда су понуђачи дужни доставити изјаву произвођача да тражени технички захтјеви (за сваки појединачно) испуњавају тражену карактеристику/е. С тим у вези, жалилац је

доставио изјаву произвођача медицинске опреме Philips Medical Systems Nederland B.V. број XB523-22AG059 у сврху доказивања понуђеног уређаја Azurion 7 M20 каталошког броја 722224. У достављеној изјави је наведен тип, модел и каталошки број понуђеног уређаја, те се изјавом потврђује да уређај испуњава захтјев из тачке 14.1 техничке спецификације, што је и обиљежено бројем у изјави. Такође, у члану 1. Нацрта уговора наведен је тип, модел, каталошки број и произвођач, а из потврде Агенције за лијекове и медицинска средства БиХ се такође може утврдити тип, модел и каталошки број. Како се из достављене каталошке документације не може утврдити техничка карактеристика из тачке 14.1, жалилац је доставио изјаву произвођача да уређај испуњава тражену техничку карактеристику. Такође наводи да уговорни орган техничком спецификацијом није захтијевао да се упише тип, модел или софтверска верзија понуђене опреме или софтвера, него само тип и модел понуђеног уређаја."

Жалилац предлаже да се жалба усвоји, поништи спорна одлука и обавеже уговорни орган да надокнади жалиоцу трошкове састава жалбе у износу од 1.080,00 КМ + ПДВ у износу од 183,60 КМ, те захтјева и поврат накнаде за покретање жалбеног поступка.

Уговорни орган је доставио изјашњење на жалбу број: 58-11-3-31569 од 15.07.2022. године у којем предлаже да се жалба одбије као неоснована.

Жалилац је доставио одговор на изјашњење уговорног органа, од 29.07.2022. године у којем спори изјашњење уговорног органа.

Прије упуштања у разматрање жалбених навода овај орган је утврдио да је жалба допуштена, благовремена и изјављена од стране овлаштеног лица, све у складу са чланом 109. ЗЈН.

Овај орган је утврдио да су испуњени и формални услови за рјешавање по жалби у складу са члановима 105. и 108. став (3) ЗЈН.

Жалба је основана

У току жалбеног поступка изведени су докази, увидом у достављену документацију од стране уговорног органа и жалиоца, и то:

- Одлуку о покретању поступка јавне набавке, број: 58-04-4-53930-1 од 18.11.2021. године;
- Обавјештење о набавци број: 893-1-1-912-3-712/21 од 30.12.2021. године;
- Тендерску документацију, број 58-04-4-53930-2/21;
- Записник о прегледу и оцјени понуда, број: 10-11-3-25708 од 04.07.2022. године;
- Одлуку о поништењу поступка јавне набавке, број: 58-04-4-29659 од 04.07.2022. године
- Изјашњење уговорног органа по жалби, број: 58-11-3-31569 од 15.07.2022. године;
- Одговор жалиоца на изјашњење уговорног органа, од 29.07.2022. године и
- Другу документацију и доказе достављену од стране уговорног органа и жалиоца.

Увидом у Одлуку о поништењу поступка јавне набавке, број: 58-04-4-29659 од 04.07.2022. године, овај орган је утврдио да је уговорни орган поништио поступак јавне набавке из разлога што ниједна понуда није прихватљива, а понуда жалиоца је одбачена из следећих разлога:

„Понуђач MEDICOM д.о.о. Бијељина доставио је понуду за AZURION 7 M20 722224 PHILIPS MEDICAL SYSTEM NEDERLAND B.V.

- *Комисија је дана 12.04.2022. године од понуђача MEDICOM д.о.о. Бијељина дописом број 10-33-416160-2/22 (у прилогу Извјештаја) тражила појашњење по питању неприродно ниске цијене у односу на друге двије достављене понуде. Понуђач је у остављеном року доставио појашњење дана 13.04.2022. године (у прилогу Извјештаја) које је комисија прихватила.*
- *Анализом достављене понуде понуђача MEDICOM д.о.о. Бијељина комисија је констатовала да иста није прихватљива, јер није достављена у складу са тендерском документацијом (техничка спецификација АНЕКС 3). Понуђач MEDICOM д.о.о. Бијељина је доставио изјаву произвођача, којом потврђује да понуђени уређај из тачке 14.1 задовољава техничке спецификације. На основу достављене изјаве (страна 43 понуде) Комисија није могла утврдити да је иста вјеродостојна из разлога што се не спомиње тип, модел или софтвеска верзија понуђене опреме или софтвера. С обзиром да није достављана ни каталошка документација Комисија није могла утврдити да се понуда односи на прихватљиву тражену „Заштиту од зрачења пацијената и особља што подразумијева: Систем за мјерење, надзор и похрањивање доза које примају пацијенти, што укључује: - производ керме и површине поља (ДАП); - кумулативну керму у референтној точки; - мапу максималне дозе на кожу или графичке траке које приказују керму у одређеној пројекцији.*

Из горе наведених разлога, у склада са чланом 68. став (4) тачка и) Закона о јавним набавкама, понуда понуђача MEDICOM д.о.о. Бијељина се одбацује и не учествује у даљем току поступка јавне набавке.".

Анексом 3 тендерске документације дефинисане су техничке карактеристике предмета набавке, а између осталог:

Р.бр.	Опис тражених карактеристика	Потврда техничких карактеристика ДА/НЕ	Опис понуђеног уколико је одговор НЕ	Број странице у проспектној/каталошкој документацији
	ДИГИТАЛНИ АНГИОГРАФСКИ СИСТЕМ ЗА ИНТЕРВЕНТНЕ КАРДИОЛОШКЕ ПРОЦЕДУРЕ СА 3Д ДИГИТАЛНОМ СУПТРАКЦИЈСКОМ АНГИОГРАФИЈОМ			
1.....	.....	.....	.....	.....
14.	ЗАШТИТА ОД ЗРАЧЕЊА ПАЦИЈЕНАТА И ОСОБЉА			
14.1	Систем за мјерење, надзор и похрањивање доза које примају пацијенти, што укључује: - производ керме и површине поља (ДАП); - кумулативну керму у референтној точки; - мапу максималне дозе на кожу или графичке траке које приказују керму у одређеној пројекцији			
14.2	.....	.....	.....	.....

Испод горње табеле наведено је:

„*Обавезно доставити каталошки (проспектни) материјал са обиљеженим (означеним) траженим техничким карактеристикама.* ***У случају да тражена/е***

техничка/е карактеристика/е није могуће доказати путем каталошког материјала (није описано у каталошкој документацији) потребно је доставити Изјаву/е произвођача *да тражени технички захтјев/и (за сваки појединачно) испуњава/ју тражену карактеристику/е.".*

Жалилац наводи да уговорни орган техничком спецификацијом није захтјевао да се упише тип, модел или софтверска верзија понуђене опреме или софтвера, него само тип и модел понуђеног уређаја, те да је доставио изјаву произвођача медицинске опреме Philips Medical Systems Nederland B.V. број XB523-22AG059 у сврху доказивања техничких карактеристика понуђеног уређаја Azurion 7 M20 каталошког броја 722224. Даље наводи да је у достављеној изјави наведен тип, модел и каталошки број понуђеног уређаја, те се изјавом потврђује да уређај испуњава захтјев из тачке 14.1 техничке спецификације, што је и обиљежено бројем у изјави. Наводи и да је уписао тип, модел, каталошки број и назив произвођача у нацрту уговора, што је потврђено и актом Агенције за лијекове и медицинска средства БиХ.

У свом изјашњењу уговорни орган наводи:

„Наиме, Жалитељ је умјесто обавезног католошког (проспектног) материјала доставио изјаву произођача да тражени технички захтјев испуњава тражене карактеристике. Ова могућност је предвиђена тендерском документацијом само у случају када техничке карактеристике "није могуће доказати путем каталошке документације", с чим је Жалитељ био упознат и што наводи у тексту Жалбе упућене Уреду за разматрање жалби БиХ (страница 2).

Међутим, Комисија је током детаљног прегледа достављених понуда, додатно на званичној интернет страници произвођача Philips Medical Systems B.V. (.....). установила да исти располаже са каталошким материјалом који се односи на тражену ставку понуду. Такође, каталог који се може преузети на наведеној страници садржи детаљан опис система "DoseWise Portal" са техничким карактеристикама. Стога је Комисија стављена у сумњу око достављене изјаве која не може бити одговарајући доказ за тражено. У дијелу који се односи на врло битан сегмент - Заштиту од јонизирајућег зрачења пацијената и особља, поставља се питање, који производ би био предмет испоруке, односно зашто Жалитељ који има на располагању (обавезни) каталошки (проспектни) материјал са тачно наведеним типом/моделом, даје Изјаву произођача како овај технички захтјев „испуњава тражено", али без навођења тип-а/модела?! Да није жалитељ детаљно предвидио испоруку за све тражено? Сумње се јављају додатно и из чињенице да је жалитељ доставио понуду са знатно нижом цијеном у односу на друге понуђаче, а ради чега је Комисија затражила образложење за неприродно ниску цијену достављене понуде.

У осталом дијелу Изјаве произвођача приложена је каталошка документација, али иста не садржи тражени опис па је „Изјава" прихватљива (мада је садржај изјаве буквално прекуцан/прекопиран са Анекса 3 (технички захтјеви).

Имајући у виду наведено, сматрамо да:

1. *Доказ Жалитеља који се темељи на Анексу 3 тендерске документације није ваљан, јер достављена оригинална изјава произвођача не може бити замјена за доступан обавезни каталошки материјал;*
2. *Доказ Жалитеља којим се тврди да тип, модел и каталошки број радиолошког уређаја (Azurion 7 M20, каталошки број 722224) и изјава Произвођача могу користити као потврда да конкретан модел Azurion 7 M20 испуњава захтјеве који се тиче система за заштиту од зрачења није ваљан, јер систем за заштиту од зрачења има сопствени тип, модел и верзију;*
3. *Доказ Жалитеља који се темељи на понуди (странице 37,43 и 45-52) гдје се наводи да је испуњење карактеристика недвосмислено потврђено сматрамо*

неточном, јер изјава која не садржи тачан тип, модел и верзију не може бити недвосмислена, поготово у случају када понуђач располаже са оригиналним каталогом који се односи на предмет понуде;

4. *Доказ из понуде Жалитеља (стр. 395) који се позива на Потврду Агенције за лијекове и медицинска средства БиХ, наводи се да уређај Azurion 7 M20 уписан у Регистар медицинских средстава БиХ сматрамо ирелевантним, јер ни упис не садржи информације о систему за заштиту од зрачења;*
5. *Доказ којег наводи Жалитељ, а који се ослања на Понуду (стр. 435-437), наводи се да је произвођач у изјави навео конкретан модел и тип у оригиналној изјави, што није тачно. Оригинална изјава садржи само пријевод текста точке 14, 14.1 понуде на енглески језик, гдје се не спомиње модел, тип или верзија система за заштиту од зрачења.*".

Жалилац спори наводе уговорног органа из напријед цитираног образложења те наводи да се уговорни орган орган позива на веб страницу на којој је линк за ПДФ каталог за производ *DoseWise Portal* који није тражен тендерском документацијом, нити га је жалилац понудио јер се ради о производу који са различитих модалитета (дигитални РТГ, мамограф, ЦТ ...) прикупља информације о зрачењима и обједињује их на једној станици, а ова функционалност није тражена тендерском документацијом, за што прилаже доказ преведен од стране судског тумача. Даље наводи да је у понуди доставио каталог за понуђени тип и модел уређаја на 28 страна из којег се дјелимично могу видјети тражене техничке карактеристике, али не у формулацији какву је тражио уговорни орган, те је из тих разлога доставио изјаву произвођача којом је потврдио испуњавање тражених функционалности које су саставни дио самог апарата. Такође наводи да уговорни орган нигдје није захтјевао да се у тендерској документацији упише тип и модел за позицију 14.1 техничке спецификације.

Имајући у виду све напријед наведено овај орган налази да жалилац правилно закључује да тендерском документацијом није захтјевано да понуђачи упишу тип и модел за сваку ставку техничких карактеристика понуђеног уређаја. Чланом 1. Нацрта уговора предвиђено је да понуђачи упишу тип, модел и назив произвођача понуђеног уређаја. Жалилац је доставио нацрт уговора на страни 395 понуде, те уписао следеће податке: „*Azurion 7 M20 722224 Philips Medical Systems Nederland B.V.*". Даље, жалилац је на странама 67 - 394 доставио каталоге за понуђени тип и модел уређаја, укључујући и превод истих. За понуђени тип и модел уређаја жалилац је доставио на страни 435 понуде и потврду о регистрацији понуђеног уређаја издату од стране Агенције за лијекове и медицинска средства БиХ. Поред достављеног каталога, жалилац је доставио изјаву произвођача *Philips Medical Systems Nederland B.V* на странама 37 – 43, а превод на странама 45 – 52 понуде, којом се потврђују техничке карактеристике понуђеног уређаја *Azurion 7 M20 каталошки број 722224*, а између осталог, на страни 51 понуде произвођач потврђује техничке карактеристике уређаја које се односе на заштиту пацијената и особља од радијације, како је то дефинисано тачком 14.1 техничке спецификације.

Уговорни орган одбацује понуду из разлога што из достављене изјаве произвођача „*Комисија није могла утврдити да је иста вјеродостојна из разлога што се не спомиње тип, модел или софтвеска верзија понуђене опреме или софтвера*", занемарујући чињеницу да није захтјевао тендерском документацијом достављање ових података. Даље, техничка спецификација (Анекс 3) се односи на набавку „*дигиталног RTG ангиографског уређаја са пратећим системима за потребе Клинике за болести срца, крвних жила и реуматизам КЦУС-а*", а **техничке карактеристике** траженог уређаја су дефинисане редним бројевима 1 – 14 техничке спецификације, након чега је уговорни орган дефинисао: „*У случају да тражена/е **техничка/е карактеристика/е** није могуће*

*доказати путем каталошког материјала (није описано у каталошкој документацији) потребно је доставити **Изјаву/е произвођача** да тражени технички захтјев/и (за сваки појединачно) испуњава/ју тражену карактеристику/е.*". Жалилац је и доставио тражену изјаву произвођача у којој потврђује техничке карактеристике понуђеног уређаја *Azurion 7 M20 каталошки број 722224,* а између осталог и техничку карактеристику дефинисану тачком 14.1 техничких спецификација, што уговорни орган не спори, него изражава сумњу у вјеродостојност достављене изјаве. При томе се позива на интернет страницу произвођача (која је на енглеском језику), односно на систем *„DoseWise Portal"*, који се не може довести у директну везу са понуђеним типом и моделом уређаја *„Azurion 7 M20"*. Даље, жалилац наводи да је техничка карактеристика дефинисана тачком 14.1 саставни дио понуђеног уређаја *„Azurion 7 M20"*, те да је дјелимично дефинисана и у достављеном каталогу (страна 155 понуде), али да се испуњење ове карактеристике види само дјелимично, из којих разлога је и доставио изјаву произвођача да би потврдио комплетне техничке карактеристике. Увидом у страну 155 понуде (каталошка документација) овај орган је утврдио да се дио техничких карактеристика односи на дозу зрачења, те се наводи: *„DICOM структурисани извјештај о дози зрачења ..... Ови подаци у извјештају могу се користити за анализу за даље управљање дозом рнтгенског зрачења .....*", што упућује на чињеницу да је заштита од зрачења пацијената и особља дјелимично дефинисана каталошком документацијом понуђеног уређаја *„Azurion 7 M20"*, а како је већ напријед наведено, изјавом произвођача су потврђене техничке карактеристике које се односе на заштиту од зрачења.

Све предње наведено упућује на паушалне и дискреционе оцјене уговорног органа у вези са оцјеном понуде жалиоца. Уговорни орган изражава сумњу у вјеродостојност изјаве произвођача, а при том је омогућио понуђачима достављање овог доказа који има исту правну снагу као и захтјевана каталошка документација, с обзиром да је омогућио доказивање техничких карактеристика спорном изјавом, уколико одређене техничке карактеристике не садржи каталошка документација. При томе, разлог одбацивања понуде темељи на чињеници да жалилац не спомиње тип, модел или софтвеску верзију понуђене опреме или софтвера, а такав захтјев није ни поставио у тендерском документу. Такође, уговорни орган наводи да жалилац није доставио ни каталошку документацију за тип, модел или софтвеску верзију понуђене опреме или софтвера, а занемарује чињеницу да је захтјевао каталошку документацију из које се могу утврдити техничке карактеристике прописане Анексом 3, а у недостатку тих техничких карактеристика омогућио је достављање изјаве произвођача, што је жалилац и учинио за понуђени модел уређаја.

Имајући у виду све напријед наведено, а прије свега чињеницу да је жалилац доставио каталошку документацију за понуђени уређај *Azurion 7 M20 каталошки број 722224,* те да је доставио изјаву произвођача којом потврђује техничке карактеристике дефинисане Анексом 3 – техничка спецификација у вези са спорном тачком 14.1, како је то и захтјевано тендерском документацијом, **жалбени наводи су основани.**

У поновном поступку, уговорни је дужан извршити поновну оцјену понуде жалиоца у вези са спорним питањем које је предметом ове жалбе, уважавајући ставове овог органа, те донијети правилну и закониту одлуку у складу са ЗЈН.

На основу напријед наведеног, одлучено је као у диспозитиву, у складу са чланом 111. став (1) тачка д) Закона о јавним набавкама и чланом 230. Закона о управном поступку („Службени гласник БиХ", број 29/02, 12/04, 88/07, 93/09, 41/13 и 53/16).

Повратуплаћених средстава по основу накнаде за покретање жалбеног поступка, у износу од 7.500,00 КМ, извршиће се посебним актом, у складу са чланом 108. став (7) Закона о јавним набавкама и чланом 4. Инструкције о начину уплате, контроле и повратанакнада прописаних чланом 108. Закона о јавним набавкама.

Захтјев за накнаду трошкова заступања жалиоца од стране адвоката дјелимично је усвојен у износу од 280,80 КМ са ПДВ-ом (240,00 КМ + износ ПДВ-а 40,80 КМ), све у складу са чланом 18. Ст. (2) и (33) Тарифа о наградама и накнади трошкова за рад адвоката („Службене новине Федерације БиХ", бр. 22/04 и 24/04) и пресудом Суда БиХ број С1 ЗУ 023495 16 У од 16.03.2018. године, те је у преосталом дијелу одбијен.

У складу са напријед наведеним, те чланом 105. став (2) Закона о управном поступку, којим је прописано да кад у поступку учествују двије или више странака са супротним интересима, странка која је изазвала поступак, а на чију штету је поступак окончан, дужна је противној странци надокнадити оправдане трошкове који су тој странци настали учествовањем у поступку, одлучено је као у диспозитиву.

Упутство о правном средству

Ово рјешење је коначан управни акт. Против овог рјешења може се поднијети тужба у управном спору пред Судом Босне и Херцеговине у року од 30 дана од дана пријема рјешења.

Такса на тужбу износи 100,00 КМ.

ПРЕДСЈЕДАВАЈУЋИ
КАНЦЕЛАРИЈЕ ЗА РАЗМАТРАЊЕ ЖАЛБИ
Марко Колобарић, дипл.правник

Доставити:

1. Адвокат Алмир Гагула, Шеноина 16, 71000 Сарајево
2. Клинички центар Универзитета у Сарајеву, Болничка 25, 71000 Сарајево
3. Евиденцији
4. а/а